

Moot court della Svizzera italiana

Fattispecie | Traccia comune

Lugano, 5 dicembre 2024

1. Osservazioni preliminari

- 1 La presente traccia comprende la fattispecie e gli allegati del caso comuni alle parti. Ai partecipanti sarà consegnata una fattispecie contenente fatti aggiuntivi e allegati specifici corrispondenti al loro ruolo, che si aggiungeranno alla traccia e agli allegati comuni in un secondo momento.
- 2 Le squadre di attori e di convenuti riceveranno entrambi la fattispecie di loro competenza, allegati compresi, entro la metà di gennaio 2025.
- 3 La pubblicazione della traccia comune, comprensiva degli allegati comuni, sarà disponibile sul sito a partire dal 5 dicembre 2024. Le tracce e gli allegati specifici saranno inviati per e-mail alle squadre iscritte.
- 4 Gli allegati di parte attrice saranno denominati APA (Allegato Parte Attrice) quelli della parte convenuta APC (Allegati Parte Convenuta).

2. Indicazioni

- 5 I fatti esplicitamente riportati nella traccia comune qui sotto valgono come accaduti e non contestati da alcuna parte. **Ogni riferimento a persone o luoghi è inventato e un'eventuale connessione con fatti accaduti o paragonabili è quindi casuale.**
- 6 Possono essere offerti tutti i mezzi di prova presenti nel CPC. L'organizzatore sarà responsabile di organizzare tali mezzi di prova nel limite del possibile.
- 7 Eventuali pretese o azioni verso terze parti non sono da considerare.
- 8 Le parti sono considerate già munite di regolare procura, già allegata durante la conciliazione (solamente da menzionare).
- 9 L'autorizzazione ad agire è stata correttamente fornita, non deve essere prodotta (solamente da menzionare).

3. Fattispecie – Traccia comune (T1)

- 10 La signora **Rita Furbina**, nata il 25 dicembre 1965, domiciliata a St. Moritz (GR), è impiegata presso la **TIGRotel SA**, con sede in Via Maistra 130c, 7504 Pontresina la quale da tempo gestisce con successo due Hotel di categoria cinque stelle superior secondo la definizione di cui al documento "Criteri 2021-2025" redatto da HotellerieSuisse.¹
- 11 Ella svolge la mansione di addetta alla ricezione dal 1° gennaio 2018. Rita Furbina lavora durante la stagione invernale (1° novembre–31 marzo) presso l'"Hotel Court Svizra" di Pontresina della **TIGRotel SA**. Durante la stagione estiva (1° aprile–31 ottobre) ella è invece impiegata presso l'"Hotel Giardin dai Sass" di Ascona, la seconda struttura della **TIGRotel SA**. Tuttavia, per la stagione invernale 2023/2024 ella ha solamente lavorato presso l'Hotel Giardin dai Sass.

¹ <https://www.hotelleriesuisse.ch/it/>

- 12 Ella, durante il periodo estivo, ha a disposizione una camera per il personale presso la struttura alberghiera.
- 13 A causa di numerosi periodi di forte turismo, Rita Furbina, ogni anno a partire dal 2018, non ha sempre consumato tutti i giorni di vacanza disponibili per l'anno. Per questo motivo, Rita Furbina è stata invitata nel 2023 a fare uso dei suoi giorni di vacanza da parte del direttore dell'Hotel Giardin dai Sass, signor **Massimo Maggiore**. Per evitare l'accumularsi di giorni di vacanza, la *TIGRotel SA* ha indicato ai dipendenti di fare uso dei propri giorni di vacanza entro la fine di ogni anno di servizio.
- 14 Il 6 maggio 2024, Rita Furbina, visibilmente raffreddata a causa di un'influenza, durante il suo turno di lavoro viene ripresa dal direttore Massimo Maggiore verso le 18:30. Questo le fa notare di non lasciare i fazzoletti usati intorno al bancone della reception, di non soffiarsi il naso così rumorosamente e di non lasciare impostata la radio della hall sempre sulla discografia di Annalisa. Irritata, Rita Furbina risponde a Massimo Maggiore che dovrebbe essere felice che malgrado lei sia malata si sia recata al lavoro per sostituire la collega **Giada Langhisa** assente per motivi famigliari. I toni tra i due si scaldano particolarmente quando Massimo Maggiore ad alta voce afferma che Rita Furbina "farebbe meglio ad essere grata che la *TIGRotel* dà lavoro a delle vecchione imbranate come lei". Rita Furbina, offesa, prende la propria borsa e lascia l'hotel gridando a Massimo Maggiore: "sei sempre stato uno stronzo, porco pelato!". Questo, rosso dalla rabbia, le fa eco gridandole "Sei licenziata, vattene pure!".
- 15 L'indomani (7 maggio 2024), Rita Furbina non compare all'inizio del proprio turno di lavoro previsto per le 13:00. Massimo Maggiore le scrive alcuni messaggi su whatsapp.
- 16 Anche nei giorni seguenti Rita Furbina non si presenta più sul posto di lavoro. In data 9 maggio 2024 Rita Furbina trasmette per messaggio WhatsApp a Massimo Maggiore un certificato medico.
- 17 Il 13 maggio 2024, Rita Furbina riceve un'e-mail da Massimo Maggiore, il quale le comunica che il rapporto di lavoro è terminato.
- 18 Mercoledì 15 maggio 2024, Rita Furbina inoltra a Massimo Maggiore un altro certificato medico tramite WhatsApp.
- 19 Lunedì 20 maggio 2024, Rita Furbina ritira in posta la disdetta del contratto di lavoro da parte della *TIGRotel SA*.
- 20 Rita Furbina non riceve più alcun versamento dalla *TIGRotel SA*. L'ultimo versamento è stato il salario del mese di aprile 2024. La busta paga di maggio 2024, oltre alle solite trattenute presenta una trattenuta di CHF 1'200.00 per un vaso di tale valore che Rita Furbina aveva una volta rotto dopo averlo urtato accidentalmente. L'altra trattenuta aggiuntiva di Fr. 2'627.87 è stata giustificata dalla *TIGRotel SA* quale risarcimento dovuto al comportamento di Rita Furbina, il quale ha arrecato alla datrice di lavoro diversi danni non meglio precisati.
- 21 Rita Furbina inoltra il 3 agosto 2024 un'istanza di conciliazione. L'autorità di conciliazione adita fissa la litispendenza a tale data.² L'udienza di conciliazione si svolge il 23 ottobre 2024. Tutte le parti sono correttamente rappresentate. Il 1° novembre 2024 Rita Furbina riceve l'autorizzazione ad agire.

² Foro competente: secondo interpretazione dei partecipanti

Allegati

— Estratto del registro di Commercio della TIGRotel SA	Allegato 1
— Contratto di lavoro tra Rita Furbina e la TIGRotel SA	Allegato 2
— Avviso ai dipendenti della TIGRotel SA circa l'uso dei giorni di vacanza	Allegato 3
— Chat WhatsApp tra Rita Furbina e Massimo Maggiore del 7 maggio 2024	Allegato 4
— Chat WhatsApp tra Rita Furbina e Massimo Maggiore del 9 maggio 2024	Allegato 5
— Certificato medico del 9 maggio 2024	Allegato 6
— E-mail del 13 maggio 2024 conc. licenziamento	Allegato 7
— Certificato medico del 15 maggio 2024	Allegato 8
— Disdetta del contratto di lavoro del 15 maggio 2024	Allegato 9
— Conteggi salariali di Rita Furbina del 2024	Allegato 10



Registro di commercio del cantone dei Grigioni

Numero d'ordine CHE-156.756.347	Natura giuridica Società anonima	Iscrizione 10.01.2011	Radiazione	Riporto CH-349.2.011.598-5 dal: a:	1
---	--	--------------------------	------------	--	----------



Tutte le iscrizioni

Is	Ra	Ditta	Ref	Sede
1	2	Ticino Grigioni Hotel SA	1	Pontresina
2	6	TI GR Hotel SA		
6		TIGRotel SA		
6		(TIGRotel Ltd.)		

Is	Ra	Capitale nominale	Liberato per	Suddiviso in azioni	Is	Ra	Recapito
1	2	CHF 100'000.00	CHF 50'000.00	100 azioni nominative vincolate da CHF 1'000.00	1		Via Maistra 130c 7504 Pontresina
2			CHF 100'000.00				

Is	Ra	Scopo	Is	Ra	Altri indirizzi
1	2	Gestione di alberghi in Svizzera e all'estero.			
2		Gestione di alberghi in Ticino e nei Grigioni.			

Is	Ra	Osservazioni	Ref	Data degli statuti
1		Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.	1	06.01.2016
1		Einberufungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienregister verzeichneten Adressen.	2	25.01.2019
			3	11.09.2019
			6	07.06.2022
			10	17.02.2023

Is	Ra	Fatti particolari	Ref	Organi di pubblicità
			1	SHAB

Is	Ra	Succursali	Is	Ra	Succursali
7		Locarno (CHE-153.948.821)			

Ref	Giornale	Data giornale	FUSC	Data FUSC	Pagina / Id	Ref	Giornale	Data giornale	FUSC	Data FUSC	Pagina / Id
1	119	10.01.2016	9	13.01.2016	444282270	7	5192	06.12.2022	240	09.12.2022	1006248871
2	591	01.02.2018	25	06.02.2018	1045600710	8	813	14.02.2023	34	17.02.2023	075681587
3	5050	10.10.2019	199	15.10.2019	077986101	9	1120	27.02.2023	43	02.03.2023	107569138
4	4457	25.09.2020	190	3.05.2020	499248104	10	1828	13.04.2023	74	18.04.2023	7107572642
5	4823	23.07.2021	44	8.05.2021	0525968210	11	3650	21.11.2023	144	27.11.2024	1076094991
6	2600	17.06.2022	119	2.06.2022	045401748						

Is	Mo	Ra	Dati personali	Funzione	Modalità di firma
1		2m	Pazzini, Marco da Locarno, in Locarno	presidente	firma individuale
		4m	Oddone, Martino da Genazzano (IT), in Roma IT	direttore	firma collettiva a due
		4	Maggiore, Massimo, da Locarno, in Locarno	direttore	firma collettiva a due
2			Ceresio, Carmelo, da Lugano, in Lugano	presidente	firma individuale
4			KKonti, in Tiefencastel	ufficio di revisione	
5			Flümm, Fiona, da Mesocco, in Pontresina	membro	firma individuale
11			Giorgio, Giovanni, da Losone, in Ascona	direttore	firma individuale



Registro di commercio del cantone dei Grigioni

CHE-156.756.347	TIGRotel SA	Pontresina	2
-----------------	-------------	------------	---

Tutte le iscrizioni

Coira, 05.12.2024

Le informazioni suindicate sono di natura puramente informale; Esse vengono date senza garanzia e non hanno alcun effetto giuridico.

Elenco delle abbreviazioni	
Is	Numero di riferimento dell'iscrizione
Mo	Numero di riferimento della modifica
Ra	Numero di riferimento della radiazione
Data giornale	Data del registro giornaliero
FUSC	Foglio ufficiale svizzero di commercio
Ref	Numero di riferimento
Giornale	Numero del registro giornaliero
Data giornale	Data del registro giornaliero

CCNLCONTRATTO COLLETTIVO NAZIONALE DI LAVORO
DELL'INDUSTRIA ALBERGHIERA E DELLA RISTORAZIONE**Contratto di lavoro indeterminato per collaboratori/-trici a tempo pieno o a tempo parziale**
tra**Datore di lavoro:** TIGROtel SA, Via Maistra 130b

e

Collaboratore/-trice: **Cognome:** Rita **Nome:** Furbina

Per ragioni di semplificazione linguistica e di leggibilità in seguito è usato soltanto il genere maschile. S'intende che il genere femminile è sempre incluso.

Indirizzo: Via Brattas 221, 7500 St. Mortiz**Telefono:** +41 78 924 569 95**Data di nascita:** 25.12.1965**Permesso per stranieri:****Numero AVS:** 756.5911.4284.7881**Stato civile:** divorziato/a**Numero di figli:** 2**Cassa malati:** CSS**1. Settore lavorativo****Funzione:** Front office/ricezione

In via eccezionale, al collaboratore possono essere assegnate anche altre mansioni ragionevoli.

2. Inizio e durata del contratto

Questo contratto entra in vigore solo se sussistono tutti i permessi di lavoro eventualmente necessari conformemente al diritto in materia di stranieri.

Il contratto di lavoro decorre dal: 01.01.2018

Il contratto è stipulato per una durata indeterminata.

3. Periodo di prova**Se non diversamente contrassegnato, vale la variante a)**

Il periodo di prova inizia il primo giorno effettivo di lavoro e non alla data concordata dell'assunzione.

- ☒ a) Il periodo di prova è di **3 mesi**. Durante il periodo di prova è possibile disdire il contratto di lavoro in qualsiasi momento con un preavviso di 7 giorni.
- ☐ b) Il periodo di prova è di _____ (massimo 3 mesi). Durante il periodo di prova è possibile disdire il contratto di lavoro in qualsiasi momento con un preavviso di _____ giorni (almeno 3 giorni).
- ☐ c) Non sussiste periodo di prova.
- ☐ d) Il periodo di prova è di **14 giorni** con un preavviso di disdetta di 3 giorni.

4. Termine di disdetta / preavviso**Se non diversamente contrassegnato, vale la variante a)**

Il contratto può essere disdetto solo per la fine di un mese.

- ☐ a) Trascorso il periodo di prova e dal 1° al 5° anno di lavoro, il preavviso di disdetta è di un mese, sale a 2 mesi a partire dal 6° anno di lavoro. (Durata minima secondo l'art. 6 CCNL)
- ☐ b) Eventuale preavviso più lungo: _____

Per la protezione contro la disdetta per malattia, gravidanza/maternità, infortunio, vacanze e servizio militare valgono le disposizioni cogenti dell'art. 336 e segg. CO e dell'art. 7 CCNL.

5. Formazione professionale e pratica

Il collaboratore, al momento della firma del contratto, ha frequentato i seguenti corsi di formazione e specializzazione:

Impiegata in comunicazione alberghiera AFC**Se non diversamente contrassegnato, vale la variante g):**

- ☐ a) con certificato federale di formazione pratica (CFP)
- ☒ b) con attestato federale di capacità (AFC)
- ☐ c) con ACF e almeno 6 giorni di perfezionamento professionale
- ☐ d) con esame federale di professione secondo l'art. 27 lett. a LFPr
- ☐ e) con altro certificato: _____
- ☐ f) senza apprendistato nel ramo alberghiero ma con formazione Progresso conclusa
- ☐ g) nessuna formazione secondo il CCNL

6. Salario lordo

Il collaboratore ha diritto a un salario minimo secondo l'art.10 CCNL indipendentemente dal sistema salariale.

Il **salario lordo mensile** si compone come segue:**Salario fisso:** CHF 4'470.00**Compenso provvigionale,**
_____ % del fatturato lordo: CHF _____**Salario minimo garantito:** CHF _____**Quota mensile 13a mensilità (8,33%):** CHF 372.35
(Secondo l'art. 12 CCNL)**Altro:** CHF _____**Totale salario lordo mensile:** CHF 4'842.30**Datore di lavoro:****Collaboratore:**

7. Riduzione del salario nel periodo di introduzione
(art. 10 CCNL)**Livello di salario minimo I (collaboratori senza formazione professionale)**

- ☐ a) Il collaboratore non ha mai lavorato per più di 4 mesi in un'azienda soggetta al CCNL. Il salario lordo menzionato in precedenza è ridotto dell'8% per i primi **dodici mesi**.
- ☐ b) Il collaboratore ha già lavorato per più di 4 mesi in un'azienda soggetta al CCNL. Il salario lordo sopra menzionato è ridotto dell'8% per i primi **tre mesi**.
- ☐ c) Si rinuncia alla riduzione del salario durante il periodo di introduzione.

Livello di salario minimo II e IIIa (CFP e AFC)

- ☐ a) Prima assunzione in un'azienda soggetta al CCNL al termine della formazione o prima assunzione in Svizzera. Il salario lordo menzionato in precedenza è ridotto dell'8% per i primi **tre mesi**.
- ☒ b) Non viene applicata alcuna riduzione del salario durante il periodo di introduzione.

8. Deduzioni salariali mensili

Salvo adeguamenti per modifiche di legge o dei premi.

AVS / AI / IPG: 5.30% CHF 256.65Assicurazione contro la disoccupazione: 1.10% CHF 53.25Assicurazione dell'indennità giornaliera per malattia: 0.750% CHF 36.30Assicurazione contro gli infortuni non professionali: 0.604% CHF 29.25Previdenza professionale: (del salario coordinato) 7.000% CHF 338.95

Assicurazione delle cure medico-sanitarie: (se assunta dal datore di lavoro) CHF _____

Imposta alla fonte: _____% CHF _____

Vitto e alloggio: CHF 300.00

Altro: CHF _____

Totale detrazioni salariali mensili CHF 1'014.40Detrazione salariale annuale per spese di formazione e di esecuzione del CCNL: CHF 99.00

(Per il lavoro a tempo pieno il contributo annuo alle spese ammonta a CHF 99.-. Vedi art. 35 CCNL)

9. Assegni mensili / salario netto

Assegni per figli: CHF _____

Indennità per vestiario da lavoro: CHF _____

Altro: CHF _____

Totale assegni: CHF _____**Totale salario netto:** CHF _____**10. Pagamento del salario****Se non diversamente contrassegnato, vale la variante a)**

- ☒ a) Il salario viene pagato al più tardi l'ultimo giorno del mese. Per salari calcolati sulla cifra d'affari, il pagamento può essere effettuato al più tardi entro il giorno 6 del mese successivo.
- ☐ b) Il salario viene pagato al più tardi entro il giorno 6 del mese successivo.
- ☐ c) Il salario è pagato secondo l'art. 14 cifra 1 cpv. 2 CCNL.

11. Orario di lavoro

Il tipo di azienda deve essere determinato sulla base dei criteri definiti nell'allegato I del CCNL.

Collaboratore a tempo pieno:

- ☒ a) L'orario di lavoro settimanale medio è di 42 ore.
- ☐ b) **Azienda stagionale:** l'orario di lavoro settimanale medio è di 43,5 ore.
- ☐ c) **Piccola azienda:** l'orario di lavoro settimanale medio è di 45 ore.

Collaboratore a tempo parziale:L'orario di lavoro settimanale medio è di 42.00 ore, pari a un impegno lavorativo del 100.00 %.

Solitamente il collaboratore a tempo parziale è impiegato nei seguenti giorni della settimana:

☐ Lu ☐ Ma ☐ Me ☐ Gi ☐ Ve ☐ Sa ☐ Do

Datore di lavoro:

Collaboratore:



12. Ore supplementari

a) Il collaboratore è obbligato, in misura ragionevole, a prestare le necessarie ore supplementari. Le ore supplementari devono essere compensate, entro una scadenza utile, mediante tempo libero di pari durata oppure devono essere pagate. Il datore di lavoro decide il genere di compensazione.

b) È possibile raggiungere un accordo individuale con i collaboratori sull'indennizzo mensile delle ore supplementari. Tuttavia non deve essere superato l'orario di lavoro settimanale di 50 ore previsto dalla legge.

Le ore supplementari sono indennizzate al **100%** del salario lordo, qualora siano soddisfatti i seguenti requisiti:

- l'azienda registra l'orario di lavoro conformemente all'art. 21 CCNL;
- il saldo delle ore supplementari viene comunicato per iscritto mensilmente al collaboratore;
- il pagamento avviene al più tardi con l'ultimo pagamento del salario.

Se questi requisiti non sono soddisfatti, le ore supplementari prestate devono essere tassativamente indennizzate al **125%** del salario lordo.

c) Qualora il salario lordo (esclusa la 13a mensilità) ammonti almeno a CHF 6750.- al mese, può essere concordato per iscritto un regolamento diverso per le ore supplementari. L'orario di lavoro deve essere registrato ed è ammessa una compensazione delle ore supplementari nella misura del possibile.

Le parti stipulano il seguente accordo:

☒ Le ore supplementari non sono indennizzate.

☐ Altro: _____

13. Giorni di riposo

Il collaboratore ha diritto a 2 giorni di riposo alla settimana.

Deve essere garantito almeno un giorno di riposo intero alla settimana. Il restante periodo di riposo può essere concesso anche in mezzogiornate.

14. Festività

Il collaboratore ha diritto a 6 festività pagate per anno civile (0,5 per mese, compresa la festa nazionale). Queste non devono essere necessariamente concesse nelle festività ufficiali.

15. Vacanze

Il collaboratore ha diritto a 5 settimane di vacanze all'anno. (35 giorni civili all'anno / 2,92 giorni civili al mese).

Anche i collaboratori a tempo parziale hanno diritto a 5 settimane di vacanza, ma sono pagate solo nei limiti dell'impegno lavorativo concordato.

Le vacanze percepite in eccesso saranno detratte al collaboratore alla fine del rapporto di lavoro.

16. Congedo di formazione

A condizione che il rapporto di lavoro duri già da 6 mesi e non sia stato disdetto, il collaboratore ha diritto a tre giorni di congedo retribuiti all'anno per il perfezionamento professionale.

17. Lavoro notturno

Se non diversamente contrassegnato, vale la variante a)

Il collaboratore accetta di prestare lavoro notturno.

L'inizio e la fine del periodo notturno sono definiti come segue:

☐ a) ore 23.00 – 06.00 ☐ b) ore 22.00 – 05.00

☐ c) ore 23.30 – 06.30 ☐ d) ore 24.00 – 07.00

18. Vitto e alloggio

In assenza di accordi scritti diversi in materia di vitto e alloggio, valgono le detrazioni minime cogenti stabilite dall'Amministrazione federale delle contribuzioni per le prestazioni effettivamente percepite.

19. Accordi particolari

Se non diversamente contrassegnato, vale la variante a)

☐ a) Il collaboratore accetta di prestare lavoro in un fumoir servito.

☒ b) Il collaboratore non accetta di prestare lavoro in un fumoir servito.

☐ Altro: _____

20. Diritto complessivo

Qualora il presente contratto non contenga nessun regolamento, si applicano le disposizioni del CCNL e della legislazione svizzera sul diritto del lavoro.

Luogo e data: Pontresina, 22.12.2017

Datore di lavoro:

Collaboratore:



Da: massimo.maggiore@tigrotel.ch
Inviato: 10 settembre 2023 10:59
A: team.reception@tigrotel.ch
Oggetto: Giorni di vacanza

Cari dipendenti

Vi contattiamo siccome siete tra coloro che hanno giorni di vacanza accumulati non ancora utilizzati. Vi chiediamo di usare i giorni di vacanza ancora a disposizione entro fine anno. In caso contrario tali giorni saranno azzerati a partire dall'anno prossimo.

Grazie mille e cordiali saluti

Massimo Maggiore
Director



TIGrotel SA
+41 81 851 09 11
Via Maistra 130c
7504 Pontresina

Hotel Court Svizra, Pontresina
Hotel Giardin dai Sass, Ascona

13:12

4G 



Massimo Maggiore

online



07.05.2024

Dove sei??? 13:15

Abbiamo bisogno di te in reception o siamo nella merda!!

13:23

Mi rispondi? Guarda che a fare così finisci nei guai

13:51

Massimo sono malata. Ci vediamo quando starò meglio

13:55 ✓✓



10:04

4G



34

**Massimo Maggiore**

online



9 maggio 2024

Dr. med. Tommaso Diaforetico
Specialista in medicina otorinolaringoiatrica (Presidente dell'Ordine dei medici della Svizzera italiana)
Via Officiaria 10
6900 Locarno

Certificato medico (malattia)

Per:

Rita Furbina, 25.12.1965
Via Brattas 221, 7500 St. Moritz

Incapacità di lavoro:

100% dal 6.05.2024 al 14.05.2024

La signora Furbina è inabile al lavoro per il periodo indicato. Ella necessita inoltre di cure psicologiche e psichiatriche, ciò che secondo le circostanze mediche appare adeguato e giusto.

Locarno, 9 maggio 2024


Dr. med. Tommaso Diaforetico

12:40 ✓✓

Massimo, ecco il mio certificato medico.

12:40 ✓✓

Guarda cara, non pensare che te la
caverai così facilmente

12:51



Dr. med. Tommaso Diaforetico

Specialista in medicina aeronautica (Presidente dell'Ordine dei medici della Transnistria)
Via Cittadella 1b
6600 Locarno

Certificato medico (malattia)

Per:

Rita Furbina, 25.12.1965
Via Brattas 221, 7500 St. Moritz

Incapacità di lavoro:

100% dal 6.05.2024 al 14.05.2024

La signora Furbina è inabile al lavoro per il periodo indicato. Ella necessita inoltre di cure psicologiche e psichiatriche, ciò che secondo le circostanze mediche appare adeguato e giusto.

Locarno, 9 maggio 2024


Dr. med. Tommaso Diaforetico

9. Mai 2024

Da: massimo.maggiore@tigrotel.ch

Inviato: 13 maggio 2024 08:34

A: lafurbina@hotmail.it

Oggetto: Rita Furbina | Licenziamento

Buongiorno Rita

Ti comunico il tuo licenziamento. A partire da subito non devi più presentarti al lavoro.

Cordiali saluti

Massimo Maggiore
Director



TIGRotel SA
+41 81 851 09 11
Via Maistra 130c
7504 Pontresina

Hotel Court Svizra, Pontresina
Hotel Giardin dai Sass, Ascona



TIGRotel SA
"il tuo Hotel retico"

+41 081 010 10 01
CHE-156-756-347

Via Maistra 130c
7504 Pontresina

Raccomandata

Rita Furbina
Via Brattas 221
7500 St. Moritz

Pontresina, 18 maggio 2024

Disdetta del contratto di lavoro

Contratto di lavoro del 22 dicembre 2017

Gentile signora Furbina,

dopo un'attenta riflessione e un'approfondita consultazione interna, la informiamo che interrompiamo il suo rapporto di lavoro come receptionist presso la TIGRotel SA con effetto immediato. La decisione avviene a causa delle ripetute violazioni delle direttive di lavoro concordate.

Abbiamo ripetutamente osservato che lei trascorre una quantità eccessiva di tempo sui social media durante l'orario di lavoro e non cura l'ordine presso la sua postazione. Tale circostanza ha un impatto negativo sulla qualità del nostro servizio.

Oltre a questo lei ha abbandonato ingiustificatamente il posto di lavoro e insultato un suo superiore. Comportamenti questi, inaccettabili.

Le ricordiamo che potete chiarire tutte le rivendicazioni in materia di diritto del lavoro, compresa la vostra busta paga e gli eventuali giorni di ferie arretrati, con l'ufficio risorse umane. Le chiediamo gentilmente di restituire le sue uniformi e tutte le attrezzature dell'hotel entro e non oltre il 31 maggio 2024.

Ringraziamo per il lavoro svolto e le auguriamo il meglio per il suo futuro professionale.

Cordiali saluti

Carmelo Ceresio

Fiona Flümm

Dr. med. Johann Faustus
FMH Psichiatria e Psicoterapia
Spitalstrasse 34
3001 Berna

Certificato medico

Paziente: Rita Furbina
25.12.1965
Via Brattas 221, 7500 St. Moritz

Incapacità di lavoro:
100% dal 15.05.2024 al 31.05.2024

Si certifica che la signora Furbina Rita è seguita presso questo studio per psicopatologia da stress da lavoro; sono stati riscontrati sintomi significativi sufficienti per diagnosticare funzionalmente un Disturbo d'ansia generalizzata (GAD), riconducibile alla categoria psicodiagnostica nota sull'asse I del DSM-V.

La somatizzazione verso l'apparato digerente e gli episodi di tachicardia a riposo, associati alla simultanea comparsa di contenuti onirici ambientati sul posto di lavoro, caricaturati dai classici meccanismi di condensazione e spostamento sono correlati a quanto riferisce la paziente su episodi di *straining*.

La signora Furbina sarà seguita dal sottoscritto a cadenza settimanale almeno sino al 31.07.2024. Si raccomanda l'astensione da lavoro sino a tale data.

Berna, 25 maggio 2024


Dr. med. Johann Faustus

Conteggio salariale

Maggio 2024

Maggio 25.05.2024

Datore di lavoro	
Nome, cognome	TIGRotel SA
Via	Via Maistra 130b
NPA, località	7504 Pontresina

Lavoratore	
Nome, cognome	Rita Furbina
Via	Via Brattas 221
NPA, località	7500 St. Moritz
Numero AVS	756.5911.4284.7881

Basi	
Cantone	Grigioni
Modalità di conteggio	Ordinaria
Salario mensile	Fr. 4'842.30

Salario lordo			Fr. 4'842.30
---------------	--	--	--------------

Deduzioni	Aliquote		Per mese
AVS/AI/IPG	5.300%		Fr. 256.64
AD	1.10%		Fr. 53.27
Assic. Indennità giorn. Malattia	0.75%		Fr. 36.32
Assic. contro infortuni non prof.	0.60%		Fr. 29.25
LPP	7.00%		Fr. 338.96
Vitto e alloggio			Fr. 300.00
Risarcimento vaso			Fr. 1'200.00
Risarcimenti vari			Fr. 2'627.87
Totale deduzioni	14.75%		Fr. 4'842.30

Salario netto			Fr. 0.00
---------------	--	--	----------

Datore di lavoro	
Nome, cognome	TIGRotel SA
Via	Via Maistra 130b
NPA, località	7504 Pontresina

Lavoratore	
Nome, cognome	Rita Furbina
Via	Via Brattas 221
NPA, località	7500 St. Moritz
Numero AVS	756.5911.4284.7881

Basi	
Cantone	Grigioni
Modalità di conteggio	Ordinaria
Salario mensile	Fr. 4'842.30

Salario lordo			Fr. 4'842.30
---------------	--	--	--------------

Deduzioni	Aliquote		Per mese
AVS/AI/IPG	5.300%		Fr. 256.64
AD	1.10%		Fr. 53.27
Assic. Indennità giorn. Malattia	0.75%		Fr. 36.32
Assic. contro infortuni non prof.	0.60%		Fr. 29.25
LPP	7.00%		Fr. 338.96
Vitto e alloggio			Fr. 450.00
Totale deduzioni	14.75%		Fr. 1'164.43

Salario netto			Fr. 3'677.87
---------------	--	--	--------------

Datore di lavoro	
Nome, cognome	TIGRotel SA
Via	Via Maistra 130b
NPA, località	7504 Pontresina

Lavoratore	
Nome, cognome	Rita Furbina
Via	Via Brattas 221
NPA, località	7500 St. Moritz
Numero AVS	756.5911.4284.7881

Basi	
Cantone	Grigioni
Modalità di conteggio	Ordinaria
Salario mensile	Fr. 4'842.30

Salario lordo			Fr. 4'842.30
---------------	--	--	--------------

Deduzioni	Aliquote		Per mese
AVS/AI/IPG	5.300%		Fr. 256.64
AD	1.10%		Fr. 53.27
Assic. Indennità giorn. Malattia	0.75%		Fr. 36.32
Assic. contro infortuni non prof.	0.60%		Fr. 29.25
LPP	7.00%		Fr. 338.96
Vitto e alloggio			Fr. 450.00
Totale deduzioni	14.75%		Fr. 1'164.43

Salario netto			Fr. 3'677.87
---------------	--	--	--------------

Datore di lavoro	
Nome, cognome	TIGRotel SA
Via	Via Maistra 130b
NPA, località	7504 Pontresina

Lavoratore	
Nome, cognome	Rita Furbina
Via	Via Brattas 221
NPA, località	7500 St. Moritz
Numero AVS	756.5911.4284.7881

Basi	
Cantone	Grigioni
Modalità di conteggio	Ordinaria
Salario mensile	Fr. 4'842.30

Salario lordo			Fr. 4'842.30
---------------	--	--	--------------

Deduzioni	Aliquote		Per mese
AVS/AI/IPG	5.300%		Fr. 256.64
AD	1.10%		Fr. 53.27
Assic. Indennità giorn. Malattia	0.75%		Fr. 36.32
Assic. contro infortuni non prof.	0.60%		Fr. 29.25
LPP	7.00%		Fr. 338.96
Vitto e alloggio			Fr. 500.00
Totale deduzioni	14.75%		Fr. 1'214.43

Salario netto			Fr. 3'627.87
---------------	--	--	--------------

Datore di lavoro	
Nome, cognome	TIGRotel SA
Via	Via Maistra 130b
NPA, località	7504 Pontresina

Lavoratore	
Nome, cognome	Rita Furbina
Via	Via Brattas 221
NPA, località	7500 St. Moritz
Numero AVS	756.5911.4284.7881

Basi	
Cantone	Grigioni
Modalità di conteggio	Ordinaria
Salario mensile	Fr. 4'842.30

Salario lordo			Fr. 4'842.30
---------------	--	--	--------------

Deduzioni	Aliquote		Per mese
AVS/AI/IPG	5.300%		Fr. 256.64
AD	1.10%		Fr. 53.27
Assic. Indennità giorn. Malattia	0.75%		Fr. 36.32
Assic. contro infortuni non prof.	0.60%		Fr. 29.25
LPP	7.00%		Fr. 338.96
Vitto e alloggio			Fr. 500.00
Totale deduzioni	14.75%		Fr. 1'214.43

Salario netto			Fr. 3'627.87
---------------	--	--	--------------

Moot court della Svizzera italiana

Fattispecie | Traccia attori (T2)

Lugano, 17 dicembre 2025

1. Osservazioni preliminari

- 1 La presente traccia è consegnata esclusivamente alle squadre di attori con gli allegati di cui sotto.
- 2 Si rimanda alle osservazioni di cui al documento “Traccia comune”.

2. Indicazioni

- 3 Si rimanda alle indicazioni di cui al documento “Traccia comune”.

3. Traccia attori (T2)

- 4 Rita Furbina si reca nel vostro studio legale verso metà novembre e vi racconta l'accaduto sottopondovi alcuni documenti, tra cui l'autorizzazione ad agire emessa dall'autorità competente. Ella vi chiede di rappresentarla da quel momento nella procedura contro la *TIGRotel SA*. Vi conferma che per i pagamenti del vostro onorario non vi sono problemi in quanto da poco ha ricevuto una piccola eredità che le permette di pagare i costi legali.
- 5 Ella vi racconta che al momento del licenziamento aveva 21 giorni di vacanza non goduti accumulati dagli anni precedenti come da tabella a voi consegnata.

Elemento di prova

- Tabella giorni di vacanza non goduti APA A

- 6 Rita Furbina vi sottopone anche un altro documento firmato dal direttore dell'Hotel Court Svizra, il signor **Giorgio Giovanni**.

Elemento di prova

- Dichiarazione di Giorgio Giovanni APA B

- 7 Alla vostra domanda, Rita Furbina vi indica che ultimamente Massimo Maggiore era solito assumere nei suoi confronti un comportamento che la faceva sentire presa di mira ed isolata dal resto del team. A tale proposito vi mostra alcuni messaggi occorsi nella chat WhatsApp del gruppo “Team Giardin dei Sass”, un gruppo WhatsApp usato per comunicazioni di lavoro.

Elemento di prova

- Chat WhatsApp 10 gennaio 2024 APA C
- Chat WhatsApp 6 febbraio 2024 APA D
- Chat Whatsapp 14 marzo 2024 APA E

- 8 Rita Furbina vi indica inoltre che nei mesi di marzo e aprile 2024 il barattolo delle mance che ella divideva con la collega Giada Langhisa, era stato preso da Massimo Maggiore. Solitamente le mance ammontavano tra CHF 1'200.00 e 1'500.00 al mese. Ogni ultimo giovedì del mese svuotavano il barattolo e si dividevano il contenuto metà ciascuna.

- 9 Rita Furbina contesta le buste paga del 2024. Per quelle degli anni precedenti non si sono invece rilevati problemi.

Allegati

— Tabella giorni di vacanza non goduti	APA A
— Dichiarazione di Giorgio Giovanni	APA B
— Chat WhatsApp 10 gennaio 2024	APA C
— Chat WhatsApp 6 febbraio 2024	APA D
— Chat Whatsapp 14 marzo 2024	APA E

Giorni di vacanza

Dipendente: Rita Furbina

Data documento: 20.11.2023

	2018	2019	2020	2021	2022	2023
GIORNI DI VACANZA	20	20	20	20	20	20
PRESI	18	17	17	12	14	21
RIMANENTI	2	3	3	8	6	-1
TOTALE SALDO						21

In fede


Rita Furbina



TIGRotel SA
"il tuo Hotel retico"

+41 081 010 10 01
CHE-156-756-347

Via Maistra 130c
7504 Pontresina

A chi di competenza

Rita Furbina
Via Brattas 221
7500 St. Moritz

Pontresina, 23 novembre 2023

Dichiarazione

A tutela della lavoratrice Rita Furbina, il sottoscritto, Giorgio Giovanni, in qualità di responsabile del personale della TIGRotel SA, riconosce tutti i 21 giorni di vacanza accumulati e non goduti da parte di Rita Furbina.

I giorni di vacanza indicati nella tabella della dipendente del 20 novembre 2023 fornita dalla dipendente è corretta.

In caso di mancato godimento di tali giorni di vacanza entro la fine del 2023, questi vanno compensati in denaro.

Cordiali saluti


Giorgio Giovanni
Direttore



TEAM Giardin dai Sass

IMassimo Maggiore, Giada Langhis



10 gennaio 2024

Massimo Maggiore

Buongiorno a tutti, vorrei avere un aggiornamento immediato sulla situazione. Rita, sei riuscita a completare il documento che avevi promesso per ieri sera?

11:43

Buongiorno, Massimo. Sì, ho quasi finito, ma c'è stato un imprevisto e lo consegnerò entro oggi a mezzogiorno.

11:50 ✓

Massimo Maggiore

"Quasi finito" non mi sembra un approccio professionale, Rita. Ti avevo chiesto chiaramente di rispettare le scadenze. Non è la prima volta che succede.

11:52

Sara Rossi

Buongiorno, Massimo. Se serve, posso dare un'occhiata al documento appena Rita lo condivide, così lo chiudiamo velocemente.

11:55

Massimo Maggiore

Grazie, Sara ma Rita deve assumersi le sue responsabilità. Non possiamo sempre coprire le mancanze degli altri.

11:57

Mi scuso se non sono riuscita a rispettare la scadenza. Sto lavorando duramente per consegnarlo il prima possibile.

11:59 ✓

Massimo Maggiore

Rita, le scuse non risolvono il problema. In un ambiente professionale, gli impegni si rispettano. Questo ritardo potrebbe avere conseguenze sull'intero progetto, lo capisci?

12:01

Capisco perfettamente, e farò di tutto per rimediare.

12:02 ✓

Massimo Maggiore

Spero che questa sia l'ultima volta che devo affrontare una situazione del genere. Non c'è spazio per errori in questo progetto.

12:02

Massimo Maggiore

Aspetto il documento entro mezzogiorno e mezzo. Non tollererò altri ritardi.

12:03

Type a message





TEAM Giardin dai Sass

IMassimo Maggiore, Giada Langhisa, Sara Rossi,...



6 febbraio 2024

Massimo Maggiore

Rita, hai già inviato gli inviti per l'evento di venerdì? Voglio essere sicuro che tutto sia stato fatto come da programma

14:15

Buongiorno Massim. Ho iniziato ad inviarli ieri e mi restano solo pochi contatti da completare. Sarà tutto fatto entro oggi.

14:37 ✓✓

Massimo Maggiore

Iniziato ieri? Rita, queste cose vanno fatte immediatamente. Non possiamo rischiare che gli invitati ricevano le comunicazioni in ritardo. Ti sarei inoltre grato di voler rispondere rapidamente ai miei messaggi...

14:37

Giada Langhisa

Mi spiace Massimo, doveva aiutare Rita ma ho avuto da fare con dei clienti esigenti

14:48

Massimo Maggiore

Grazie Giulia, capisco la tua buona solidarietà ma Rita deve essere in grado di gestire da sola un compito così semplice. O almeno così mi auguro...

14:49

Massimo Maggiore

Si tratta di fare bene il proprio lavoro. Questo è un dettaglio che non posso ripetere continuamente. Rita dovrebbe capirlo da sola.

14:50

Massimo Maggiore

Mi auguro ora di non avere sorprese. E Rita, ricordati di preparare anche l'accoglienza: badge, elenco degli ospiti e brochure. Non voglio più errori, intesi?

14:50

Certo Massimo, Mi assicurerò che sia tutto in ordine

14:52 ✓✓

Massimo Maggiore

Bene. Ti consiglio di essere più proattiva. Non mi piace dover seguire ogni piccolo dettaglio del tuo lavoro

14:53

Type a message





TEAM Giardin dai Sass
IMassimo Maggiore, Giada Langhis



14 marzo 2024

Massimo Maggiore

Buongiorno a tutti. Volevo iniziare ringraziando Giada e Sara per l'ottimo lavoro nell'organizzazione della sala meeting ieri. Gli ospiti sono rimasti davvero colpiti. Complimenti, siete state impeccabili! Una ventata di gioventù era proprio necessaria!

16:51

Sara Rossi

Confermo! Rita si è occupata di posizionare i materiali informativi e ha sistemato l'accoglienza

16:58

Giada Langhisa

Grazie massimo. È stato un lavoro di squadra e Rita ci ha aiutato con i dettagli finali!

16:58

Massimo Maggiore

Sì, certo, grazie a tutti per il contributo. È tuttavia evidente che l'impatto maggiore è venuto dall'organizzazione generale. Sara e Giada hanno davvero fatto la differenza.

17:01

Grazie per averlo notato. Ho cercato di fare del mio meglio per accogliere gli ospiti nel miglior modo possibile.

17:02 ✓✓

Massimo Maggiore

Rita il tuo contributo è apprezzato ma ricorda che l'organizzazione principale è ciò che conta davvero. Non ci devono essere spazi per individualismi in un vero team. Per favore concentrati sul migliorare l'efficienza della reception. Ho notato ieri che alcuni ospiti sono rimasti in attesa per qualche minuto prima di essere accompagnati in sala meeting.

17:03

Giada Langhisa

Rita ha fatto un ottimo lavoro, soprattutto con il materiale informativo. Gli ospiti hanno fatto molti complimenti.

17:10

Massimo Maggiore

Grazie per il feedback Giada. Passiamo al prossimo punto. Rita, ricordati anche di preparare la disposizione delle riviste e controllare che ci siano sempre scorte. Giada e Sara prendetevi pure il pomeriggio libero, avete dato abbastanza!

17:10

Type a message



Moot court della Svizzera italiana

Fattispecie | Traccia convenuti (T3)

Lugano, 10 marzo 2025

1. Osservazioni preliminari

- 1 La presente traccia è consegnata esclusivamente alle squadre di convenuti con gli allegati di cui sotto.
- 2 Si rimanda alle osservazioni di cui al documento “Traccia comune”.

2. Indicazioni

- 3 Si rimanda alle indicazioni di cui al documento “Traccia comune”.

3. Traccia convenuti (T3)

- 4 Carmelo Ceresio e Fiona Flüm si recano nel vostro studio legale e vi raccontano l'accaduto sottoponendovi l'autorizzazione ad agire rilasciata a favore di Rita Furbina e la sua petizione del 17 febbraio 2025. Essi vi chiedono di rappresentare la TIGRotel SA nella procedura contro la TIGRotel SA. Vi conferma che per i pagamenti del vostro onorario non vi sono problemi e che dopo la concessione di una proroga da parte del tribunale avete tempo per inoltrare la risposta di causa fino al 9 aprile 2025.

- 5 Essi vi raccontano di essere sorpresi di apprendere del rapporto tra Rita Furbina e Massimo Maggiore. Soprattutto poiché durante i colloqui intermedi e quando richiesto direttamente a Rita, ella non aveva mai menzionato di avere problemi con Massimo Maggiore. A marzo Rita aveva pure compilato il questionario dei dipendenti e non aveva indicato di avere particolari problemi con il suo superiore.

Elemento di prova

— Formulario Rita Furbina

Allegato 1

- 6 Anche le colleghe di Rita non si sono mai lamentate di Massimo Maggiore e nemmeno hanno avuto problemi. Per cui sembra loro davvero strano quanto dica Rita Furbina.

- 7 I due vi indicano inoltre che guardando sul profilo di Rita Furbina hanno trovato alcune immagini che vi potrebbero essere utili.

Elemento di prova

— Foto post Facebook Rita Furbina

Allegato 2

— Foto post Facebook Rita Furbina n.2

Allegato 3

- 8 Ancora vi mostrano un altro documento fornito dall'azienda che si occupa del sistema informatico della TIGRotel SA.

Elemento di prova

— Lettera della Bündner Byte

Allegato 4

- 9 Per quanto riguarda le vacanze Carmelo Ceresio e Fiona Flümm vi fanno notare che hanno più volte chiesto ai dipendenti con troppe vacanze di organizzarle e si trovano sorpresi dalle dichiarazioni fatte da Rita Furbina.
- 10 Anche sulla questione mance vi raccontano che si trovano spiazzati: le mance sono da dividersi tra tutti i dipendenti, anche perché vi sono dipendenti che prendono più mance, mentre chi, per esempio, è in cucina non ne riceve. Per questo motivo le mance vengono redistribuite tra tutti organizzando eventi per il personale.

a